



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل

كلية التربية الأساسية

## حديث الإشارة عند شعراء الغزل في العصر الأموي

اطروحة تقدمت بها

زينة حميدي نايف الشمري

إلى مجلس كلية التربية الأساسية - جامعة الموصل وهي جزء من متطلبات نيل

درجة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها - الأدب

بإشراف

الأستاذ الدكتور

صالح محمد حسن ارديني

## الملخص:

هدف هذا البحث دراسة حديث الإشارة عند شعراء الغزل في العصر الأموي إذ يلمس القارئ عند تحليل النص مدى اهتمام النقاد في الكشف عن الجوانب الابداعية الموجودة في النص التي تثبت حضورها الطاعني في شعرهم كون التواصل لا يتوقف على حدود الكلمات المنطوقة فحسب ، وإنما يتعداها بإشارات غير مباشرة تكون بمثابة أدوات مساعدة في توصيل المعنى فلها القدرة على ترجمة ما يدور في النفس من مشاعر وانفعالات، فلكل عضو هوية خاصة تميزه عما سواه فهناك الإيماء بالعيون، بالرأس، باليدين)، . . . والإشارات الصريحة وآليات الاستدلال عليها.

سعى البحث لدراسة هذه الإشارات بوصفها خاصية مميزة للحديث اللغوي بشكل عام وعند شعراء الغزل بشكل خاص، وكيفية التواصل لأن الإشارة من أصدق اللغات وأبلغها إذ تصل إلى القلوب بلا حواجز ، فالأصل في حديث الإشارة هي صياغة المعاني بطريقة غير مباشرة أي التضمين بدل التصريح فيستعمل الشعراء اللغة (عبر إيماءات حسية وأشارات حُلمية) بحيث تخرج الملفوظات عن دلالتها المباشرة للدلالة على معاني ضمنية تكون هي المقصودة غالباً، فلا يلجأ إلى التضمين إلا إذا اعتقد بأن مخاطبة عالم المعنى الضمني له إمكانية استدلالية تمكنه من الوصول إليه، فيتوقف التواصل على الطابع القصدي للرسالة/ الإشارة ، وعلى الاستدلالات التي يقوم بها المخاطب؛ فهي لغة مليئة بالتعبيرات اللامتناهية التي لا حصر لها فهي تختزل كل اللغات العالمية .

اشتمل الفصل الأول ( حديث الإيماءة عند شعراء الغزل في العصر الأموي ) على مباحث رئيسة وهي: (حديث الإيماءة بالعين)، (حديث الإيماءة بالنظرة)، (الإيماءة بالوجه الابتسامة)، (حديث الإيماءة بالحاجب)، (حديث الإيماءة باليد)، (حديث الإيماءة بالرأس)، (حديث الإشارة التعريضية).

و اختص الفصل الثاني ( حديث الإشارة الصريحة عند شعراء الغزل في العصر الأموي ) على مبحثين : الأول (حديث الإشارة الايجابي /الرسول) وهو على نوعين ( حديث المراسلة من الحبيبة / المتكلم إلى الشاعر) و (حديث المراسلة من الشاعر/ المتكلم إلى الحبيبة).

أما المبحث الثاني ( حديث الإشارة السلبي /الواشي) اشتمل على حديث الإشارة عبر الواشي وحديث الإشارة عبر العاذل وحديث الإشارة عبر الرقيب، الكاشح...

وصدّرت الدراسة بتمهيد لمفهوم (حديث الإشارة)، وخلصت الدراسة إلى خاتمة حول أبرز النتائج التي تـم التـوصـلُ إليها.

## Abstract

The aim of this research is to study the signal talk among the courting poets in the Umayyad era. When analyzing the text, the reader senses the extent of the critics' interest in revealing the creative aspects present in the text that prove their overwhelming presence in their poetry, since communication does not depend on the limits of the spoken words.

Rather, it goes beyond them with indirect signs that serve as auxiliary tools in communicating the meaning, as they have the ability to translate what goes on in the soul of feelings and emotions. on it, The research sought to study these signs as a distinctive feature of linguistic speech in general and for the courting poets in particular, and how to communicate because the sign is one of the truest and most eloquent languages as it reaches the hearts without barriers. Language (through sensory or dream signals) so that the utterances depart from their direct significance to denote implicit meanings that are often intended, He does not resort to implication unless he believes that addressing the world of implicit meaning has a deductive possibility that enables him to reach it. Communication depends on the intentional character of the message/signal, and on the inferences made by the addressee; It is a language full of infinite expressions that are infinite, it reduces all the global languages.

The first chapter (the talking of the implicit/hidden sign of the courting poets in the Umayyad era) included main topics, which are: (the gesture hadith), (the eye-pointing hadith), (the gaze-signal hadith/eye syndrome), (the gesture hadith/the body), (the hadith Pointing / face), (pointing talk / smile), (pointing talk / eyebrow), (pointing talk / head), (pointing talk / hand), (dreamed gesture talk).

As for the second chapter (the talking of explicit reference to the courting poets in the Umayyad era) on two topics: the first (the hadith of correspondence through messages and people with their positive types) , which is of two types (the talk of correspondence from the beloved / the speaker to the poet) and (the talk of correspondence from the poet / the speaker to the lover ) .

As for the second topic (the talk of the slanderer/negative characters) it included the signal talk through the rat , the signal talk through the adept and the signal talk through the observer , the kashih...

The study was issued with an introduction to the concept of (the signal talk) , and the study concluded with a conclusion about the most prominent results that have been reached.

**Ministry of High Education  
& Scientific Research  
Mosul University  
College of Basic Education**



# **The Sign Talk Among The courting poets in the Umayyad era**

**Master Thesis  
Zina Humaidi Nayef Al-Shamary**

**Arabic language / Literature**

**Supervised By  
Prof. Dr.  
Salih Mohamed Hasan Erdini**

**2022 A.D.**

**1443A.H.**